

**THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION**  
**ALTERNATIVE SCHOOLS AND PROGRAMS**  
**Pathways to Graduation**  
90-01 Sutphin Blvd. – 2<sup>nd</sup> Floor, Jamaica, NY 11435

**পিতামাতা অবহিতকরণ/সম্মতি ফর্ম - দিবা সফর**

নাম: \_\_\_\_\_

সাইটের নাম: \_\_\_\_\_ ক্লাস: \_\_\_\_\_

স্কুল (আরও পৃষ্ঠপোষক থাকলে উল্লেখ করুন) \_\_\_\_\_ সফরের তারিখ: \_\_\_\_\_

সফর সমন্বয়ক: \_\_\_\_\_

গন্তব্য: \_\_\_\_\_

যাত্রার সাইট: \_\_\_\_\_

যাত্রার সময়: \_\_\_\_\_

ফিরে আসার সাইট: \_\_\_\_\_

ফিরে আসার সময়: \_\_\_\_\_

পরিবহণের ধরন: \_\_\_\_\_

সফরের উদ্দেশ্য: \_\_\_\_\_

এই সফরের জন্য আবশ্যিক নির্দিষ্ট পোশাক/সরঞ্জাম:

এই সফরে নিম্নলিখিত দৈনিক পরিশ্রম ও খেলাধুলার কার্যক্রম থাকবে: \_\_\_\_\_

আমি, উপরে উল্লিখিত শিক্ষার্থীর পিতামাতা/অভিভাবক, এই মর্মে আমার সন্তানকে উপরের বর্ণিত সফরে অংশগ্রহণের অনুমতি দিচ্ছি।

- a. আমি জানি উপরে উল্লিখিত কর্মকাণ্ডের সাথে সম্ভাব্য ঝুঁকি সম্পৃক্ত আছে এবং আমি শুধু নিচেরগুলো ছাড়া সকল কর্মকাণ্ডে আমার সন্তানের অংশগ্রহণের অনুমতি প্রদানে সম্মত আছি:
- b. b) আপনার সন্তানের যেসকল স্থায়ী অথবা অস্থায়ী স্বাস্থ্যগত বা অন্য যেকোন অবস্থা, বিশেষ খাবার ও ওষুধের চাহিদা, অথবা দৃষ্টি বা শ্রবণ সহায়ক সরঞ্জামের চাহিদাসহ যা জানা থাকা দরকার সেগুলি অনুগ্রহ করে নিচে উল্লেখ করুন।
- c. আমি আরও জানি যে, পিতামাতা হিসেবে, আমি যদি বিশ্বাস করি আমার সন্তানের বিভিন্ন কর্মকাণ্ডে অংশগ্রহণ অনেকটাই সীমিত করা প্রয়োজন, তাহলে স্কুল তাকে এইসব সফরে অংশগ্রহণ নাও করতে দিতে পারে এবং এই ধরনের সিদ্ধান্ত স্কুল পূরণকৃত এই সম্মতির ফর্ম পাবার পর আমাকে ও আমার সন্তানকে যথাশীঘ্র জানিয়ে দেবে।
- d. আমি সম্মত আছি, আঘাত প্রাপ্তি অথবা অসুস্থতার জরুরি কোন ঘটনায়, সফরের দায়িত্বে থাকা কোন কর্মী সদস্য(গণ)আমার পক্ষাবলম্বন করে এবং আমার সন্তানের স্বাস্থ্য চিকিৎসা দিতে আমার নিজস্ব খরচে যেকোন ব্যবস্থা নিতে পারবে।
- e. আমি জানি আমার সন্তানকে দায়িত্বশীল আচরণ করতে এবং স্কুলের শৃঙ্খলা বিধি এবং নীতি মেনে চলতে হবে।
- f. আমি সম্মত আছি এবং জানি, আমার সন্তানের কোন কাজের জন্য আমি দায়ী থাকবো, এই সফরের সাথে সম্পর্কিত সকল দাবি এবং দায়িত্ব থেকে, যদি তা স্কুল কর্তৃপক্ষের অবহেলাজনিত না হয়, স্কুলকে অব্যাহতি প্রদান করছি।
- g. আমি জানি, আমার সন্তানকে উপরের যাত্রা শুরু এবং সফর থেকে ফেরার সাইটে আনা-নেয়ার দায়িত্ব আমার। আমি জানি যে সফরে, যার মধ্যে আছে যাত্রা শুরুর সাইট থেকে গন্তব্যস্থল, এবং গন্তব্যস্থল থেকে ফিরে আসার সাইট, কর্মী সদস্যগণ আমার সন্তানের সাথে থাকবেন।
- h. আমি জানি যে অ্যালকোহলিক পানীয় এবং/অথবা বেআইনী ড্রাগ ব্যবহার নিষিদ্ধ এবং এ ব্যাপারে আমার সন্তানের সাথে কথা বলেছি। আমি জানি আমার সন্তানকে যদি এইসব দ্রব্যসহ পাওয়া যায়, তাহলে তার বিরুদ্ধে শৃঙ্খলা বিধি অনুযায়ী ব্যবস্থা নেয়া হবে এবং সম্ভাব্য অপরাধ দণ্ডে সে দন্ডিতও হতে পারে।
- i. আমি জানি, যেসকল শিক্ষার্থী স্কুলের শৃঙ্খলা বিধির লঙ্ঘন করে তাদেরকে ভবিষ্যত সফরে অংশগ্রহণ থেকে বাদ দেয়া হতে পারে।
- j. জরুরি পরিস্থিতিতে, আমার সাথে যোগাযোগের জন্য: দিনের বেলা: (\_\_\_\_) \_\_\_\_-\_\_\_\_ সন্ধ্যায়: (\_\_\_\_) \_\_\_\_-\_\_\_\_  
বাড়তি সংযোগ: নাম: \_\_\_\_\_ দিনের বেলা: (\_\_\_\_) \_\_\_\_-\_\_\_\_ সন্ধ্যায়: (\_\_\_\_) \_\_\_\_-\_\_\_\_

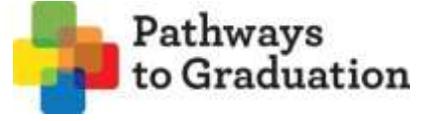
(পিতামাতা/অভিভাবকের স্বাক্ষর)

(তারিখ)

**শিক্ষার্থীর ঘোষণা**

(মিডল স্কুল ও হাই স্কুলের শিক্ষার্থীরা স্বাক্ষর করবে)

আমি ফরমটি পড়েছি এবং বুঝেছি যে স্কুলে আমার কাছে যেমন আচরণ প্রত্যাশা করা হয়, এই সফরে আমাকে তেমনি দায়িত্বশীল আচরণ করতে হবে।



**THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION**  
**ALTERNATIVE SCHOOLS AND PROGRAMS**  
**Pathways to Graduation**  
90-01 Sutphin Blvd. – 2<sup>nd</sup> Floor, Jamaica, NY 11435

(শিক্ষার্থীর স্বাক্ষর)

(তারিখ)